

NZXT

RGB & FAN CONTROLLER

TWO RGB LIGHTING CHANNELS AND
THREE DIGITALLY-CONTROLLED FAN CHANNELS

PACKAGING CONTENT

CONTENIDO DEL EMBALAJE
CONTENU DE L'EMBALLAGE
VERPACKUNGSGEHALT
CONTENUTO DELLA CONFEZIONE
CONTEÚDO DA EMBALAGEM
СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ

패키지 구성품
パッケージ内容
包裝內容
包裝內容

A NZXT RGB & Fan Controller

×1

B Fan Splitter Cables (1 to 3 split)

×3

C 3M Velcro

×2

D Magnets

×2

INSTALLATION

INSTALACIÓN
INSTALLATION
MONTAGE
INSTALLAZIONE
INSTALAÇÃO
УСТАНОВКА
설치
取り付け
安裝
安裝

STEP 1

Make sure your PC is turned off. Connect the power cable to the SATA power connector.

Asegúrese de que su PC esté apagado. Conecte el cable de alimentación al conector de alimentación SATA. Assurez-vous que votre PC est éteint. Branchez le câble d'alimentation au connecteur d'alimentation SATA. Vergewissern Sie sich, dass Ihr PC ausgeschaltet ist. Schließen Sie das Stromkabel an den SATA-Stromanschluss an.

Accertarsi che il PC sia spento. Collegare il cavo di alimentazione al connettore di alimentazione SATA.

Desligue o computador. Conecte o cabo de energia ao conector de energia SATA.

Убедитесь, что ПК выключен. Подключите кабель питания к разъему SATA.

PC전원을 반드시 끕니다. 전원 케이블을 SATA 전원 커넥터에 연결합니다.

PC의電源オフを確認します。電源ケーブルをSATA電源コネクタに接続します。

確保完全关闭 PC • 将电源线连接至 电源 SATA 接口 •

確認 PC 已關閉 • 將電源線連接到 SATA 電源接頭 •

STEP 4

Connect up to three fans directly to the three channels using the connections from the fans. To connect more than three fans, use the included fan splitters. The first fan connector with 4-pins on the fan splitter will be the primary fan.

⚠ Important - Do not mix 4-pin PWM fans with 3-pin fans on one channel.

Note - To most effectively use NZXT CAM's smart Adaptive Noise Reduction feature, you should connect your CPU fan to the NZXT RGB and Fan Controller. If you choose to use this feature, you will need to disable the CPU Fan warning in your motherboard's BIOS settings; please consult your motherboard manual for details on completing this step.

Conecte hasta tres ventiladores directamente a los tres canales utilizando las conexiones con los ventiladores. Para conectar más de tres ventiladores, utilice los cables divisores incluidos. El primer conector del ventilador con 4 pines del cable divisor será el ventilador principal.

⚠ Importante - No es posible mezclar ventiladores PWM de 4 pines con ventiladores de 3 pines en un canal.

Nota - Para utilizar de manera más efectiva la función adaptativa de reducción de ruido de NZXT CAM, conecte el ventilador de su CPU al Controlador de iluminación RGB y Ventilador. Si decide utilizar esta función, desactive la advertencia de ventilador de la CPU en los ajustes del BIOS de la placa base; consulte el manual de la placa base para obtener más información sobre cómo completar este paso.

Connectez jusqu'à trois ventilateurs directement aux trois canaux à l'aide des connexions des ventilateurs. Pour connecter plus de trois ventilateurs, utilisez les câbles séparateurs fournis. Le premier connecteur de ventilateur avec 4 broches du câble séparateur sera le ventilateur principal.

⚠ Important - Ne pas mélanger des ventilateurs PWM à 4 broches avec des ventilateurs à 3 broches sur un canal. Remarque - Pour utiliser le plus efficacement possible la fonction intelligente de Réduction Adaptative du Bruit de NZXT CAM, vous devez connecter le ventilateur de votre CPU au Contrôleur du Ventilateur et Éclairage RGB. Si vous choisissez d'utiliser cette fonction, vous devrez désactiver l'avertissement de ventilateur de CPU dans les paramètres du BIOS de votre carte mère ; veuillez consulter le manuel de votre carte mère pour plus de détails sur cette étape.

Schließen Sie bis zu drei Lüfter direkt an die drei Kanäle an, indem Sie die Verbindungen von den Lüftern nutzen. Um mehr als drei Lüfter anzuschließen, verwenden Sie die mitgelieferten Lüftersplitter. Der erste Lüfteranschluss mit 4 Pins am Lüftersplitter ist der primäre Lüfter.

⚠ Wichtig: Verwenden Sie keine 4-poligen PWM-Lüfter zusammen mit 3-poligen Lüftern auf einem Kanal. Hinweis: Um die intelligente adaptive Geräuschunterdrückung von NZXT CAM optimal nutzen zu können, sollten Sie Ihren CPU-Lüfter an die NZXT RGB- und Lüftersteuerung anschließen. Wenn Sie diese Funktion nutzen möchten, müssen Sie die CPU-Lüfterwarnung in den BIOS-Einstellungen der Hauptplatine deaktivieren; Details dazu entnehmen Sie bitte dem Handbuch für die Hauptplatine.

A . NZXT Controlador de Iluminación RGB y Ventilador
B . Cables divisores de ventilador (1 a 3)
C . Velcro 3M
D . Imanes

A . Contrôleur de Ventilateur et Éclairage RGB NZXT
B . Câbles séparateurs de ventilateur (1 à 3)
C . Velcro 3M
D . Aimants

A . RGB- und Lüftersteuerung
B . Lüftersplitterkabel (Splitten 1 zu 3)
C . 3M Klettstreifen
D . Magneten

A . Controller ventole e RGB NZXT
B . Cavi splitter (1-3 split)
C . Velcro 3M
D . Magneti

A . Controlador de Fan e RGB NZXT
B . Cabos do divisor de Fans (divisão de um para três)
C . Velcro 3M
D . Ímãs

A . NZXT RGB 및 팬 컨트롤러
B . 팬 스플리터 케이블(1~3 분할)
C . 3M 벨크로
D . 자석

A . NZXT RGB 和風扇控制器
B . 風扇分線器線纜（1 對 3 分線）
C . 3M 魔鬼氈
D . 磁鐵

A . NZXT RGB 和風扇控制器
B . 風扇分線器線纜（1 對 3 分線）
C . 3M 魔鬼氈
D . 磁鐵

STEP 2

Connect the USB cable to an internal USB 2.1 port on the motherboard.

Conecte el cable USB a un puerto interno USB 2.1 de la placa base.

Connectez le câble USB à un port interne USB 2.1 de la carte mère.

Verbinden Sie das USB-Kabel mit dem internen USB 2.1-Anschluss auf der Hauptplatine.

Collegare il cavo USB a una porta USB 2.1 interna sulla scheda madre.

Conecte o cabo USB a uma porta USB 2.1 interna na placa-mãe.

Подключите USB-кабель к внутреннему порту USB 2.1 на материнской плате.

USB 케이블을 메인보드의 내부 USB 2.0 헤더 포트에 연결합니다.

USBケーブルをマザーボードの内部USB 2.1ポートに接続します。

将 USB 线连接至主板上的内部 USB 2.1 插针 •

將 USB 纜線連接到主機板的內部 USB 2.1 連接埠 •

Collegare fino a tre ventole direttamente ai tre canali tramite le connessioni delle ventole. Per collegare più di tre ventole, utilizzare gli splitter forniti. Il connettore della prima ventola con 4 piedini sullo splitter sarà la ventola principale.

⚠ Importante: non mescolare ventole PWM a 4 piedini con ventole a 3 piedini su un singolo canale.

Nota: per utilizzare nella maniera più efficiente la funzione di riduzione adattiva intelligente del rumore di NZXT CAM, collegare la ventola della CPU al controller ventole e RGB NZXT. Per utilizzare questa funzione, occorrerà disattivare l'avviso relativo alla ventola della CPU nelle impostazioni del BIOS della scheda madre. Per le istruzioni, consultare il manuale della scheda madre.

Conecte até três fans diretamente aos três canais usando as conexões dos fans.. Para conectar mais de três fans, use os divisores de fans inclusos. O primeiro conector de ventilador com quatro pinos no divisor de fans será o fan primário.

⚠ Importante: não misture fans PWM de quatro pinos com fans de três pinos em um único canal.

Observação: para um uso mais eficaz do recurso de Redução de ruído adaptável inteligente do NZXT CAM, conecte o fan da CPU ao controlador de Fan e RGB NZXT. Se você optar por usar esse recurso, precisará desabilitar o aviso de CPU Fan nas configurações de BIOS da placa-mãe. Consulte o manual da placa-mãe para obter detalhes sobre como concluir essa etapa.

Используйте соединительные кабели вентиляторов, чтобы подключить до трех вентиляторов непосредственно к трем вентиляционным каналам. Для подключения большего количества вентиляторов используйте разветвительные кабели, которые поставляются в комплекте. Основной вентилятор подключается к первому 4-контактному разъему разветвительного кабеля.

⚠ Важно! Не подключайте 4-контактные вентиляторы с ШИМ и 3-контактные вентиляторы одновременно к одному каналу. Примечание. В программе NZXT CAM реализована интеллектуальная Адаптивная Функция Шумоподавления. Для максимально эффективной работы этой функции необходима адаптивная Функция Шумоподавления. Для подключения вентилятора CPU к контроллеру NZXT подсветки RGB и вентиляторов. При использовании этой функции необходимо отключить предупреждение для вентилятора ЦП в настройках BIOS материнской платы. Информация о выполнении этой процедуры см. в руководстве для материнской платы.

팬 연결 단자를 이용하여 팬을 최대 3개까지 세 채널에 직접 연결합니다. 팬 3개 이상을 연결하려면 포함된 팬 스플리터를 사용합니다. 팬 스플리터에 있는 첫 번째 4핀 팬 커넥터가 기본 팬이 됩니다.

⚠ 중요 - 한 채널에서 4핀 PWM 팬과 3핀 팬을 함께 사용하지 마십시오.

참고 - NZXT CAM의 스마트 적응형 소음 제거(ANR) 기능을 효과적으로 사용하려면 CPU 팬을 NZXT RGB와 팬 컨트롤러에 연결해야 합니다. 이 기능을 사용하는 경우에는 메인보드 BIOS 설정에서 CPU 팬 경고를 비활성화해야 합니다. 이 설정에 대한 자세한 내용은 메인보드 설명서를 참고하십시오.

HARDWARE INTRODUCTION

INTRODUCCIÓN DE HARDWARE
DESCRIPTION DU MATÉRIEL
VORSTELLUNG DER HARDWARE
PRESENTAZIONE DELL'HARDWARE
INTRODUÇÃO AO HARDWARE
ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ

하드웨어 설명

ハードウェアの概要

硬件介紹

硬體介紹

2 Lighting Channels

×2

3 Internal USB Cable

×1

4 SATA Power Cable

×1

1 Fan Channels

×3

NZXT CAM

1 . CANALES DE VENTILADOR
2 . CANALES DE ILUMINACIÓN
3 . Cable Interno-USB
4 . Cable de alimentación SATA

1 . CANAUX DE VENTILATION
2 . CANAUX D'ÉCLAIRAGE
3 . Cable Interno-USB
4 . Cable de alimentation SATA

1 . LÜFTERKANÄLE
2 . BELEUCHTUNGSKANÄLE
3 . Internes-USB kabel
4 . SATA stroomkabel

1 . CANALI VENTOLE
2 . CANALI DI ILLUMINAZIONE
3 . Cavo Interno-USB
4 . Cavo di alimentazione SATA

1 . CANAIS DE FAN
2 . CANAIS DE ILUMINAÇÃO
3 . Cabo interno-USB
4 . Cabo de energia SATA

1 . КАНАЛЫ УПРАВЛЕНИЯ ВЕНТИЛЯТОРАМИ
2 . КАНАЛЫ ПОДСВЕТКИ
3 . Кабель внутренний-USB
4 . Кабель питания SATA

1 . 팬 채널
2 . 조명 채널
3 . 내부 USB 케이블
4 . SATA 전원 케이블

1 . ファンチャンネル
2 . 照明チャンネル
3 . 内部USBケーブル
4 . SATA電源ケーブル

1 . 風扇通道
2 . 照明通道
3 . Internal-USB 連接線
4 . SATA 電源線

1 . 風扇通道
2 . 照明通道
3 . Internal-USB 纜線
4 . SATA 電源線

STEP 3.2

Connect any RGB lighting accessories to the 4-pin connector. RGB lighting accessories are sold separately.

Conecte uno de los accesorios de iluminación RGB al conector de 4 pines. Los accesorios de iluminación RGB se venden por separado.

Branchez un accessoire d'éclairage RGB au connecteur à 4 broches. Les accessoires d'éclairage RGB sont vendus séparément.

Verbinden Sie das RGB-Beleuchtungszubehör mit dem 4-poligen Anschluss. RGB-Beleuchtungszubehör ist separat erhältlich.

Collegare gli accessori di illuminazione RGB al connettore a 4 piedini. Gli accessori di illuminazione RGB sono venduti separatamente.

Conecte qualquer acessório de iluminação RGB ao conector de quatro pinos Os acessórios de iluminação RGB são vendidos separadamente.

Подключите дополнительные принадлежности для подсветки RGB к 4-контактному разъему. Дополнительные принадлежности для RGB подсветки поставляются отдельно.

모든 RGB 조명 액세서리를 4핀 커넥터에 연결합니다. RGB 조명 액세서리는 별매입니다.

RGB照明アクセサリを4ピンコネクタに接続します。RGB照明アクセサリは別売です。

將 RGB 照明配件連接至 4 Pin 接口 • RGB 照明配件需單獨购买 •

將任何 RGB 照明配件連接到 4 針腳接頭 • RGB 照明配件另售 •

ファンからの接続を使用して、最大3つのファンを直接3つのチャンネルに接続します。4つ以上のファンを接続するには、付属のファンスプリッターを使用します。ファンスプリッターの4ピンのある最初のファンコネクタがプライマリファンです。

⚠ 重要 - 1つのチャンネルに4ピンのPWMファンと3ピンのファンのファンを混在させないでください。

注意 - NZXT CAMのスマートなアダプティブノイズリダクション機能を最も効果的に利用するには、CPUファンをNZXT RGBとファンコントローラーに接続する必要があります。この機能を使用するには、マザーボードのBIOS設定でCPUファンの警告を無効にする必要があります。この手順の詳細については、マザーボードのマニュアルを参照してください。

使用風扇上的接头将风扇（最多三个）直接连接至三个通道。如要连接更多风扇，请使用随附的风扇分线器。风扇分线器上连接第一个 4 Pin 接头的风扇将被作为主风扇。

⚠ 注意 - 4 Pin PWM 风扇与 3 Pin 风扇不可在同一通道上一起使用。

提示 - 为最大程度发挥 NZXT CAM 智能自适应降噪功能效果，建议将 CPU 风扇连接到 NZXT RGB 和风扇控制器上。如果您选择使用该功能，需要在主板的 BIOS 设置中开启禁用 CPU 风扇警告功能。关于如何设置请参阅主板使用手册。

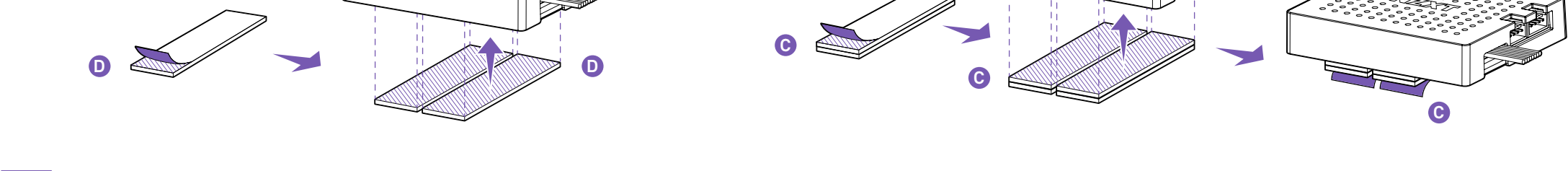
使用風扇的連接，將最多 3 個風扇直接連接到 3 個通道。若要連接 3 個以上的風扇，請使用隨附的風扇分線器。風扇分線器上第一個有 4 針腳的風扇接頭將是主風扇。

⚠ 重要 - 請勿在一個通道上混合使用 4 針腳 PWM 風扇和 3 針腳風扇。

注意 - 為了最有效使用 NZXT CAM 的智慧城市響應性雜訊抑制功能，您應該將 CPU 風扇連接到 NZXT RGB 和風扇控制器。如果您選擇使用此功能，則需要在主機板的 BIOS 設定中停用「CPU 風扇」警告；如需完成此步驟的詳細資訊，請查閱主機板手冊。

CONTROLLER MOUNTING

MONTAJE DEL CONTROLADOR
MONTAGE DU CONTRÔLEUR
BEFESTIGUNG DER STEUERUNG
MONTAGGIO DEL CONTROLLER
MONTAGEM DO CONTROLADOR
КРЕПЛЕНИЕ КОНТРОЛЛЕРА
컨트롤러 장착
コントローラーの取り付け
控制器安裝
控制器安裝



Magnet - For magnetic surfaces - remove the paper backing from the magnetic strips and attach them to the rear side of the controller.

Magnético - Para superficies magnéticas, retire el papel de las bandas magnéticas y colóquelas en la parte posterior del controlador.

Aimant - Pour les surfaces magnétiques - retirez la protection en papier des bandes magnétiques et fixez-les à l'arrière du contrôleur.

Magnet - Für magnetische Oberflächen: Entfernen Sie das Papier von den Magnetstreifen und befestigen Sie sie an der Rückseite der Steuerung.

Magnete - Per le superfici magnetiche: rimuovere il supporto cartaceo dalle strisce magnetiche e applicarle alla parte posteriore del controller.

Ímã Para superficies magnéticas - remova o fundo de papel das faixas magnéticas e afixe-as ao lado traseiro do controlador.

Магнит Крепление на магнитные поверхности - удалите с магнитных полос бумажный слой и закрепите их на задней части контроллера.

자석 - 자석 표면 - 자석 스트립에서 종이 뒷면을 제거하고 컨트롤러 후면에 부착하십시오.

磁石 - 磁気面の場合 - 磁気ストリップから裏紙を剥がし、コントローラーの背面に取り付けます。

磁吸 - 适用于磁性表面 - 取下磁条上的纸，将磁条固定到控制器后部。

磁鐵 - 對於磁性表面 - 從磁條上取下紙襯，然後貼在控制器的背面。

3M Velcro - For non-magnetic surfaces - remove the paper backing from one side of the Velcro tape and apply to the rear side of the controller. Remove the paper backing from the other side, and press the controller to the surface you are mounting it to. The Velcro tape is intended for a one-time application. Removing and reapplying it is not recommended.

Velcro 3M - Para superficies no magnéticas, retire el papel de un lado de la cinta de velcro y fjelo en la parte posterior del controlador. Retire el papel de la parte posterior del otro lado de la cinta y presione el controlador sobre la superficie deseada. La cinta de velcro está diseñada para una sola aplicación. No se recomienda quitarlo y volver a fijarlo.

SOFTWARE SETUP

CONFIGURACIÓN DEL SOFTWARE
CONFIGURATION DU LOGICIEL
SOFTWAREEINRICHTUNG
INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE
CONFIGURAÇÃO DE SOFTWARE
НАСТРОЙКА ПРОГРАММЫ
소프트웨어 설정
ソフトウェアの設定
軟件安裝
軟體設定

To enable control of the NZXT RGB & Fan Controller, download and install NZXT CAM from www.nzxt.com/camapp.

Para habilitar el Controlador de Iluminación RGB y Ventilador de NZXT, descargue e instale la aplicación NZXT CAM en www.nzxt.com/camapp.

Pour permettre le contrôle de l'éclairage et du contrôleur de ventilation NZXT RGB, téléchargez et installez NZXT CAM depuis www.nzxt.com/camapp.

Um die Steuerung der NZXT RGB-Beleuchtung und Lüftersteuerung zu ermöglichen, laden Sie NZXT CAM von www.nzxt.com/camapp herunter und installieren Sie die Software.

Per attivare il controller per ventole e illuminazione RGB NZXT, scaricare e installare NZXT CAM da www.nzxt.com/camapp.

Para habilitar o controle do controlador de Fan e iluminação RGB NZXT, baixe e instale o NZXT CAM de www.nzxt.com/camapp.

Для того чтобы включить управление контроллером NZXT вентиляторов и подсветки RGB, загрузите и установите приложение NZXT CAM со страници www.nzxt.com/camapp.

NZXT RGB 조명과 팬 컨트롤러의 제어를 활성화하려면 www.nzxt.com/camapp 에서 NZXT CAM을 다운로드하여 설치하십시오.

NZXT RGB照明とファンコントローラーの制御を有効にするには、www.nzxt.com/camapp からNZXT CAMをダウンロードし、インストールしてください。

要控制 NZXT RGB 照明和風扇控制器，需下載安裝 NZXT CAM，下載地址：www.nzxt.com/camapp。

若要對於 NZXT RGB 照明和風扇控制器進行控制，請從 www.nzxt.com/camapp 下載並安裝 NZXT CAM。

COMPATIBILITY WARNING

ADVERTENCIA DE COMPATIBILIDAD
AVERTISSEMENT DE COMPATIBILITÉ
KOMPATIBILITÄTSWARNUNG
AVVERTENZA SULLA COMPATIBILITÀ
AVISO DE COMPATIBILIDADE
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О СОВМЕСТИМОСТИ
호환성 경고
互換性に関する注意事項
兼容性警告
相容性警告

The NZXT RGB Lighting and Fan Controller is compatible with all NZXT RGB lighting products. NZXT RGB accessories can be mixed and matched with the restriction of up to a maximum of 40 LEDs or 6 accessories per channel.

Gen 1 products, including HUE+ LED strips and Aer RGB fans (120mm / 140mm), cannot be mixed within a channel.

El Controlador de Iluminación RGB y Ventilador de NZXT es compatible con todos los productos de iluminación NZXT RGB. Los accesorios NZXT RGB se pueden mezclar y combinar con la restricción de hasta un máximo de 40 LEDs o 6 accesorios por canal. Los productos Gen 1, incluyendo las tiras LED HUE+ y los ventiladores AER RGB (120mm / 140mm), no pueden mezclarse dentro de un canal.

Le Contrôleur de Ventilateur et Éclairage RGB de NZXT est compatible avec toute la gamme d'éclairage NZXT RGB.

Les accessoires NZXT RGB peuvent être mélangés et associés avec un maximum de 40 LEDs ou 6 accessoires par canal. Les produits Gen 1, y compris les bandes LED HUE+ et les ventilateurs AER RGB (120mm / 140mm), ne peuvent pas être associés dans un canal.

II. WHO IS PROTECTED

The Warranty covers only NZXT products purchased by the original consumer.

III. WHAT IS AND IS NOT COVERED

Please note that our warranty is not an unconditional guarantee. If the product, in NZXT's reasonable opinion, malfunctions within the warranty period, NZXT will provide you at its sole discretion with a repaired or replacement product, either new or refurbished, with a similar function that is equal or greater in value depending on supply. Our warranty does not cover the following:

- any product or serial number/warranty sticker modification applied without permission from NZXT;
- any damage that is not a manufacturing defect;
- damage, deterioration or malfunction resulting from: accident, abuse, misuse, neglect, fire, water, lightning, or other acts of nature, unauthorized product modification or failure to follow instructions included with the product;
- improper installation, unauthorized alterations or modifications, or repair or attempted repair by anyone not authorized by NZXT;
- shipping or transport damage (claims must be made with the carrier);
- normal wear and tear.

NZXT does not warrant that this product will meet your requirements. It is your responsibility to determine the suitability of this product for your purpose. For NZXT Store orders, we cover two way return shipping for all exchanges and returns. For all other authorized dealers, NZXT Support does not cover return shipping and only covers one way shipping from NZXT back to the end user for exchanges. Two way expedited shipping is provided for all PSUs covered under the Less Than Three program, indiscriminate of purchase location, provided the location is an approved NZXT reseller.

IV. EXCLUSION OF DAMAGES (DISCLAIMER)

NZXT's sole obligation and liability under this warranty is limited to the repair or replacement of a defective product with either a new or refurbished product with a similar function that is equal or greater in value at our option. NZXT shall not, in any event, be liable for any incidental or consequential damage, including but not limited to damages resulting from interruption of service and loss of data, business, or for liability in tort relating to this product or resulting from its use or possession.

V. LIMITATIONS OF IMPLIED WARRANTIES

There are no other warranties, expressed or implied, including but not limited to those of merchantability or fitness for a particular purpose. The duration of implied warranties is limited to the warranty length specified in Paragraph 1.

VI. TO OBTAIN TECHNICAL SUPPORT

If you have already referenced your product owner's manual and still need help, you may contact us by phone at +1 (800) 228-9395, by email at service@nzxt.com, or visit the NZXT Support site at nzxt.com/customer-support.

ASSISTENZA E SERVIZIO

In caso di dubbi o problemi con il prodotto NZXT acquistato, non esitate a contattarci utilizzando il nostro sistema di assistenza, support.nzxt.com
Includere una spiegazione dettagliata del problema e la prova di acquisto. Per commenti e suggerimenti, siete pregati di inviare un messaggio al nostro team di progettisti, all'indirizzo: designer@nzxt.com. Infine, vogliamo ringraziarvi del vostro supporto con l'acquisto di questo prodotto. Per altre informazioni su NZXT, visitate il nostro sito. Sito NZXT: nzxt.com

ASSISTÊNCIA E MANUTENÇÃO

Caso tenha questões ou problemas com o produto NZXT adquirido, não hesite em contactar-nos através do endereço service@nzxt.com fornecendo a explicação detalhada do seu problema e a prova de compra. Poderá solicitar peças de substituição através do endereço support@nzxt.com. Para comentários e sugestões, contacte a nossa equipa de design através do endereço de e-mail, designer@nzxt.com. Obrigado por ter adquirido um produto NZXT. Para mais informações acerca da NZXT, visite-nos online. Web site da NZXT: nzxt.com

СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ И ОБСЛУЖИВАНИЯ

В случае возникновения вопросов или неисправностей в приобретенных вами продуктах NZXT обращайтесь по адресу: service@nzxt.com с подробным описанием проблемы и подтверждением покупки. О наличии запчастей можно узнать, обратившись по адресу: support@nzxt.com. Замечания и предложения отправляйте в адрес нашей группы разработчиков: designer@nzxt.com. Благодарим вас за покупку продукта NZXT. Более подробная информация о компании NZXT представлена на наших веб-сайтах. Веб-сайт NZXT: nzxt.com

지원 및 서비스

구입한 NZXT 제품의 사용에 관하여 질문 또는 문제가 있을 경우, 당사의 지원 시스템(support.nzxt.com)을 사용하여 문의하십시오.

문제를 자세히 기술하고 구매 증빙을 제출하십시오. 의견 또는 제안 사항이 있을 경우 당사 설계 팀에 designer@nzxt.com으로 이메일을 보내십시오. 마지막으로 이 제품을 구입하여 당사를 응원해 주셔서 감사합니다. NZXT에 대해 자세히 알려면 온라인으로 방문하십시오. NZXT 웹사이트: nzxt.com

Die NZXT RGB-Beleuchtung und Lüftersteuerung ist mit allen NZXT RGB-Beleuchtungsprodukten kompatibel. NZXT RGB-Zubehör kann bis maximal 40 LEDs oder 6 Zubehöerteile pro Kanal kombiniert werden.

Produkte der 1. Generation, einschließlich HUE+ LED-Streifen und Aer RGB-Lüfter (120 mm / 140 mm) können nicht in einem Kanal kombiniert werden.

Il controller per ventole e illuminazione RGB NZXT è compatibile con tutti i prodotti per l'illuminazione RGB di NZXT. Gli accessori RGB NZXT possono essere mescolati e abbinati con la limitazione di un numero massimo di 40 LED o 6 accessori per canale. I prodotti di prima generazione, incluse le strisce LED HUE+ e le ventole Aer RGB (120/140 mm) non possono essere mescolati in un solo canale.

O controlador de Fan e iluminação RGB NZXT é compatível com todos os produtos de iluminação RGB NZXT. É possível combinar os acessórios RGB NZXT com a restrição de um máximo de 40 LEDs ou seis acessórios por canal. Produtos da geração 1, incluindo fitas LED HUE+ e os fans Aer RGB (120 mm/140 mm) não podem ser combinados dentro de um canal.

Контроллер NZXT вентиляторов и подсветки RGB совместим со всеми изделиями NZXT для подсветки RGB. Допускается установка любых сочетаний дополнительных принадлежностей NZXT для подсветки RGB со следующим ограничением: не более 40 светодиодов или 6 элементов на канал. На один канал нельзя устанавливать изделия 1-го поколения, в том числе светодиодные полосы HUE+ и вентиляторы Aer RGB (120 мм / 140 мм).

NZXT RGB 조명과 팬 컨트롤러는 모든 NZXT RGB 조명 제품과 호환됩니다. NZXT RGB 액세서리는 서로 믹스매치하여 사용할 수 있으나 채널당 LED 최대 40개 또는 액세서리 6개로 제한됩니다. HUE+ LED 스트립과 Aer RGB 팬(120mm/140mm)을 포함하여 1세대 제품은 한 채널 안에서 혼합하여 사용할 수 없습니다.

NZXT RGB照明とファンコントローラーは、すべてのNZXT RGB照明製品と互換性があります。NZXT RGBアクセサリは、チャンネルあたり最大40個のLEDまたは6個のアクセサリ制限で組み合わせで使用できます。HUE+ LEDストリップやAer RGBファン(120mm/140mm)などの第1世代製品は、チャンネル内で混在できません。

NZXT RGB 照明和風扇控制器兼容所有 NZXT RGB 照明产品，NZXT RGB 配件可混搭使用，每个通道最多支持 40 个 LED 或 6 个配件。对于第 1 代产品——包括 HUE+ LED 灯带和 Aer RGB 风扇 (120mm / 140mm) 不可在同一个通道内混搭使用。

NZXT RGB 照明和風扇控制器與全部 NZXT RGB 照明產品相容，NZXT RGB 配件可以混合搭配，每個通道限制為最多 40 個 LED 或 6 個配件。第一代產品（包括 HUE+ LED 條和 Aer RGB 風扇（120 公釐 / 140 公釐））無法在通道內混合。

VII. HOW TO OBTAIN A WARRANTY SERVICE FROM NZXT

To receive a warranty service for your product when purchased directly from NZXT, you must submit a request via the NZXT Support site outlining the problem. If a technician deems the product defective or requiring testing, you will be required to provide a copy of your proof of purchase, which will enable you to submit a Return Merchandise Authorization "RMA" request.

Once approved, you'll receive an RMA number, upon which you will be asked to ship the defective item back to NZXT with the RMA number clearly marked or labelled on the package. NZXT recommends that appropriate measures are taken to safeguard the product from damage during shipping.

VIII. APPLICABLE LAW AND ADDITIONAL LEGAL RIGHTS FOR CONSUMERS

This warranty gives you specific legal rights. These conditions are governed and construed in accordance with the laws of California (with exception of its conflict of law provisions), and the application of the United Nations Convention of Contracts for the International Sale of Goods is expressly excluded. The non-exclusive jurisdiction of the courts of California is agreed, which means that you may bring a claim to enforce your consumer protection rights in connection with this Global Warranty in the country which you have your habitual residence where you may have additional rights. These rights may vary.

For original consumers who are covered by consumer protection laws or regulations in their country, state, or province of purchase or, if different, their country, state, or province of residence, the benefits conferred by this warranty are in addition to all rights and remedies conveyed by such consumer protection laws and regulations. To the extent that liability under such consumer laws can be limited, NZXT's liability is limited, and its sole option, to repair or replacement, either new or refurbished, with a similar function that is equal or greater in value depending on supply.

In the United Kingdom:

- For NZXT products sold to customers in the UK, during the expected lifespan of your product your legal rights entitle you to the following:
 - Up to 30 days: if your goods are faulty, then you can get an immediate refund.
 - Up to six months: if your goods can't be repaired or replaced, then you're entitled to a full refund, in most cases.
 - Up to six years: if your goods do not last a reasonable length of time you may be entitled to some money back.
- If the person seeking to rely on the guarantee is not the original consumer, the NZXT Warranty will cover the product in relation to that person provided that they are able to provide proof of the transfer of the benefit of the guarantee from the original consumer.
- The implied warranties under the Consumer Rights Act 2015 says that your goods must be as described, fit for all purposes for which such goods are usually supplied, and of satisfactory quality.

In the EU:

- If you are a consumer and have your habitual residence in the EU, you additionally enjoy the protection afforded to you by provisions that cannot be derogated from by agreement by virtue of the law where you have your habitual residence.

サポートおよびサービス

購入されたNZXTの製品に関するご質問または問題は、問題の詳細および購入の証明を添えて、ご連絡ください。service@nzxt.comまでご連絡ください。交換部品はsupport.nzxt.comまでお尋ねください。ご意見およびご提案は弊社設計チーム、designer@nzxt.comまでメールを送信してください。NZXT製品をご購入いただきましてありがとうございます。NZXTに関する詳細は、インターネット上のウェブサイトをご覧ください。NZXTウェブサイト: nzxt.com

支持和服務

如果您有任何疑問或者在使用 NZXT 產品的過程中遇到任何問題,歡迎聯絡 service@nzxt.com, 聯絡時請提供關於問題的詳細說明及購買凭证，您可以向 support@nzxt.com 查詢更換部件。如有任何意見或建議, 歡迎來信與設計團隊聯繫 designer@nzxt.com。最後，感謝您購買 NZXT 產品，有關 NZXT 的更多信息，請訪問我們的在線網站，NZXT 網站：nzxt.com

支援和服務

如果您在使用NZXT 產品的過程中有遇到任何問題或疑問，歡迎聯繫 service@nzxt.com，並請提供問題的詳細敘述及購買證明。您可以透過 support@nzxt.com 查詢更換部件。如有任何意見或建議，歡迎來信與設計團隊聯繫 designer@nzxt.com。最後，感謝您購買 NZXT 產品，有關 NZXT 的更多信息，請訪問我們的網站，NZXT 網站：nzxt.com

Velcro 3M - Pour les surfaces non magnétiques - retirez la protection en papier d'un côté de la bande velcro et appliquez-la à l'arrière du contrôleur. Retirez la protection papier de l'autre côté et fixez le contrôleur à l'endroit désiré. La bande velcro est destinée à une application unique. Il n'est pas recommandé de l'enlever et de l'appliquer de nouveau.

3M Klettstreifen - Für nicht magnetische Oberflächen: Entfernen Sie das Papier von einer Seite des Klettstreifens und bringen Sie ihn an der Rückseite der Steuerung an. Entfernen Sie das Papier von der anderen Seite und drücken Sie den Controller auf die Fläche, an der er befestigt werden soll. Der Klettstreifen ist für die einmalige Befestigung vorgesehen. Es wird nicht empfohlen, ihn zu entfernen und erneut anzubringen.

Velcro 3M - Per le superfici non magnetiche: rimuovere il supporto cartaceo da un lato del nastro Velcro e applicare il nastro sulla parte posteriore del controller. Rimuovere il supporto cartaceo dall'altro lato e premere il controller sulla superficie su cui si desidera montarlo. Il nastro Velcro può essere applicato una sola volta. Si sconsiglia di riapplicarlo dopo averlo rimosso.

Velcro 3M - Para superficies não magnéticas: remova o fundo de papel de um lado da fita Velcro e aplique-a ao lado traseiro do controlador. Remova o fundo de papel do outro lado e pressione o controlador contra a superfície à qual você o está instalando. A fita de Velcro é de uso único. Não é recomendado remover e reaplicar a fita.

Застежка-липучка 3М - Крепление на немагнитные поверхности: удалите с одной стороны ленты-липучки бумажный слой и закрепите ее на задней части контроллера. Удалите бумажный слой с другой стороны ленты и прижмите контроллер к поверхности, на которой его необходимо закрепить. Лента-липучка не предназначена для повторного использования. Не рекомендуется отклеивать ее и приклеивать снова.

3M 벨크로 - 자석 외 표면 - 벨크로 테이프 한 면에서 종이 뒷면을 제거하고 컨트롤러 후면에 부착하십시오. 다른 쪽의 종이 뒷면을 떼고 장착하려는 컨트롤러 표면을 누르십시오. 벨크로 테이프는 일회용입니다. 제거하고 다시 부착하지 않는 것이 좋습니다.

3M 벨크로の場合 - 磁気面以外の一面から裏紙を剥がし、コントローラーの背面に貼り付けます。反対側の裏紙を剥がし、コントローラーを取り付け面に押し付けます。ベルクロテープは1回しか貼り付けできません。剥がしてから、再度貼り付けることは推奨されません。

3M 魔术贴 - 适用于非磁性表面 - 取下魔术贴胶带一侧的纸，并将其贴到控制器后部，取下另一侧的纸，将控制器按压固定到你要安装的表面上，魔术贴胶带为一次性，不建议取下后再次使用。

3M 魔術貼 - 對於非磁性表面 - 從魔術貼的一面取下紙襯，並貼在控制器的背面，取下另一面的紙襯，然後按壓控制器貼在要安裝的表面上，魔術貼只能使用一次，不建議撕除並再次使用。

限用物质及元素列表 / 限用物質及元素清單

10 本标识内数字表示产品在正常使用状态下的环保使用年限为10年，某些部件也可能有环保使用期限标识，其环保使用年限以标识内的数字为准。

产品名称：RGB灯光与风扇控制器（型号：AC-SDV02-B1）							
		有害物质					
部件名称	铅(Pb)	镉(Cd)	汞(Hg)	六价铬(Cr ⁶⁺)	多溴联苯(PBB)	多溴联苯醚(PBDE)	
线材	○	○	○	○	○	○	
塑胶	○	○	○	○	○	○	
五金	○	○	○	○	○	○	
PCBA	×	○	○	○	○	○	

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求下。
×：表示该有害物质至少在該部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572 规定的限量要求。

说明：“×”表示该有害物质至少在部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求（如电子元器件），但标有“X”的所有部件都符合欧盟RoHS法规2011/65/EU号指令，环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度条件等。

產品名稱：RGB燈光與風扇控制器（型號：AC-SDV02-B1）							
		限用物質及其化學符號					
單元	鉛(Pb)	鎘(Cd)	汞(Hg)	六價鉻(Cr ⁶⁺)	多溴聯苯(PBB)	多溴聯苯醚(PBDE)	
線材	○	○	○	○	○	○	
塑膠	○	○	○	○	○	○	
五金	○	○	○	○	○	○	
PCBA	○	○	○	○	○	○	

備考1. “超出0.1wt%”及“超出0.01wt%”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
備考2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
備考3. “-”係指該項限用物質為排除項目。

IX. WARRANTY SERVICE FROM RESELLERS

In the event that a warranty service is sought, you must provide proof of purchase (store receipt or invoice) in order to receive the service and if deemed necessary, repair or replacement product.

In North America:

Within the first 60 days after purchase, please return your product (or for power supplies installed within our enclosures, just the failed power supply) to your dealer or reseller for a replacement. If the product is still within warranty and you can no longer return it to your dealer, please contact NZXT Customer Support (see above) for assistance and instructions. NZXT will not accept returns without prior approval and an RMA number.

In Europe:

Within the first year after purchase, please return your product (or for power supplies installed within our enclosures, just the failed power supply) to your dealer or reseller for a replacement. If the product is still within warranty and you can no longer return it to your dealer, please contact NZXT Customer Support (see above) for assistance and instructions. NZXT will not accept returns without prior approval.

In Australasia:

Within the first two years after purchase, please return your product (or for power supplies installed within our enclosures, just the failed power supply) to your dealer or reseller for a replacement. If the product is still within warranty and you can no longer return it to your dealer, please contact NZXT Customer Support (see above) for assistance and instructions. NZXT will not accept returns without prior approval.

The cost of shipping will be borne at the first instance by you; however, if the purchased item is defective, NZXT will reimburse reasonable postage or transportation of costs.

Outside North America, Europe, and Australasia:

If your product needs to be returned within the warranty period, please contact the retailer or distributor from whom you purchased the product.

X. NZXT.COM STORE RETURNS/EXCHANGE POLICY

Eligible products under this NZXT Warranty qualify for a full refund or exchange only with an authorized RMA number and if the item is returned to the NZXT.com store inventory within 30 days of purchase. Returns are not allowed beyond 30 days of the purchase date. The NZXT.com Store reserves the right to deny any return or exchange. Refunds will be credited to the original method of payment. To initiate a return, simply submit a request via NZXT support site.

- > Visit nzxt.com/warranty and support.nzxt.com for information on warranty coverage and service.
- > Visite el sitio Web nzxt.com/warranty y support.nzxt.com para obtener información sobre la cobertura y el servicio de la garantía.
- > Visitez nzxt.com/warranty et support.nzxt.com pour les informations de la couverture de la garantie et du service.
- > Informationen zu Geltungsbereich und Service der Garantie finden Sie unter support.nzxt.com und nzxt.com/warranty.
- > Visitare il sito nzxt.com/warranty e support.nzxt.com per informazioni sulla copertura e sul servizio della garanzia.
- > Visite nzxt.com/warranty e support.nzxt.com para obter informações sobre a cobertura da garantia e assistência.
- > Подробную информацию об условиях гарантийного обслуживания см. на веб-сайте nzxt.com/warranty и support.nzxt.com.
- > 제품 보증 범위와 서비스 정보를 확인하시려면 nzxt.com/warranty 또는 support.nzxt.com 을 방문해 주시길 바랍니다.
- > 保証範囲およびサービスに関する情報については、support.nzxt.com と nzxt.com/warranty にアクセスしてください。
- > 請造訪 nzxt.com/warranty 和 support.nzxt.com 了解保修範圍和服務的信息。
- > 請訪問 nzxt.com/warranty 和 support.nzxt.com 了解產品保固範圍和更多服務訊息。

NZXT, Inc./ 15736 E Valley Blvd, City of Industry, CA 91744, USA
NZXT Europe GmbH/ Industriering Ost 66 47906 Kempen, Germany
+1 (800) 228-9395 / service@nzxt.com / nzxt.com